



Kranzniederlegung bei der Gedenkveranstaltung am 8. Mai 1974 Foto:Karl Heinz Denner

### **Ehrenmal für sowjetische Zwangsarbeiter und Kinder in Suhl - Dietzhausen**

Während des Zweiten Weltkrieges wurden in Deutschland Angehörige anderer Nationen als Zwangsarbeiter eingesetzt. Das ursprüngliche Reichsarbeitsdienstlager im Seßlestal in Dietzhausen diente ab 1941 als Lager für Zwangsarbeiter aus der Sowjetunion. Diese mussten vor allem in den Suhler Gustloff-Werken (früher Simsonwerke) arbeiten. Im November 1943 kamen 55 Familien mit 124 Kindern aus der Sowjetunion hierher. In Folge des dreimonatigen Transportes nach Deutschland erlagen innerhalb von 4 Wochen 7 Kinder diesen Strapazen. Insgesamt starben in diesem Lager 11 Menschen. Sie wurden auf diesem Friedhof bestattet.

1946 kamen die sterblichen Überreste in ein gemeinsames Grab, über dem ein Grabmal errichtet wurde. Drei verstorbene sowjetische Zwangsarbeiter aus Rohr wurden ebenfalls hierher umgebettet. 1947 erfolgte der Befehl der Sowjetischen Militäradministration, einheitliche Ehrenmale für die in Deutschland verstorbenen sowjetischen Staatsangehörigen zu errichten. Diese wurden als 5 Meter hohe Obelisken mit einem roten Sowjetstern gestaltet. Das neue Denkmal wurde im Dezember 1947 eingeweiht.

Da das originale Denkmal bautechnisch nicht mehr erhaltungsfähig war, wurde es 2013 gemeinsam von der Abteilung Grünflächen und Friedhöfe der Stadt Suhl, den Denkmalbehörden, dem Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. und einem Landschaftsarchitekten neu gestaltet. Die finanziellen Mittel dafür stellte entsprechend dem „Gesetz über die Erhaltung der Gräber der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft“ die Bundesrepublik Deutschland bereit.

- Gedenkt aller Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft -

### **Памятник советским рабочим принудительного труда и детям в Зуле Дитцхаузене**

В ходе Второй Мировой войны в Германии использовался принудительный труд представителей других национальностей. Бывший Имперский трудовой лагерь Зесслесталь в Дитцхаузене с 1941 года являлся лагерем для размещения рабочих из Советского Союза. Их труд использовался, прежде всего, на предприятиях Густлофф (бывших предприятиях Симсон). В ноябре 1943 года сюда прибыли 55 семей из Советского Союза, среди которых насчитывалось 124 ребенка. После трехмесячного переезда из Украины 7 детей, не выдержав тягот и нагрузок, скончались в течение 4 недель после прибытия. Всего в этом лагере умерло 7 человек. Все они захоронены на данном кладбище.

В 1946 году останки умерших были перезахоронены в братской могиле, на которой установили памятник. В данную могилу были также перезахоронены трое советских рабочих из Рора. В 1947 году по приказу Советской военной администрации в память о погибших в Германии советских гражданах стали возводить единообразные памятники. Они представляли собой обелиски высотой 5 метров, увенчанные красной звездой. Новый памятник был открыт в декабре 1947 года.

В связи с невозможностью сохранения оригинального памятника по инженерно-строительным причинам в 2013 году совместными усилиями Управления озеленения города г. Зуль, ведомства по охране памятников, Немецкого Народного Союза по уходу за военными могилами и ландшафтного архитектора проведена реконструкция мемориала. Финансовые средства на эти цели были предоставлены Федеративной Республикой Германия в соответствии с положениями «Закона о сохранении могил жертв войны и насилия».

- Помяните жертвы войны и тирании -